

Мир науки. Педагогика и психология / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2023, Том 11, № 2 / 2023, Vol. 11, Iss. 2 <https://mir-nauki.com/issue-2-2023.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/32PDMN223.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Репкина, Л. И. Научный стиль изложения как интегральный компонент научно-исследовательской деятельности / Л. И. Репкина, Л. И. Иванова // Мир науки. Педагогика и психология. — 2023. — Т. 11. — № 2. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/32PDMN223.pdf>

For citation:

Repkina L.I., Ivanova L.I. Scientific style as the subject of language acquisition and postgraduate research. *World of Science. Pedagogy and psychology*. 2023; 11(2): 32PDMN223. Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/32PDMN223.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.)

УДК 378

Репкина Людмила Ивановна¹

ФГБОУ ВО «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана
(национальный исследовательский университет)», Москва, Россия

Доцент

Кандидат педагогических наук

E-mail: repkinaludmila@gmail.com

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=749860

Иванова Людмила Ивановна

ФГБОУ ВО «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана
(национальный исследовательский университет)», Москва, Россия

Доцент

Кандидат педагогических наук, доцент

E-mail: isi_53@mail.ru

Научный стиль изложения как интегральный компонент научно-исследовательской деятельности

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы обновления содержания обучения и создания учебно-методических материалов по дисциплине иностранный язык. Обращается внимание на противоречия между задачей подготовки специалистов, владеющих иноязычными компетенциями, и отсутствием учебно-методических средств достижения данной задачи. Обучение профессионально ориентированной коммуникации студентов неязыковых специальностей рассматривается в данной статье с точки зрения исследования содержания обучения и формирования у студентов способностей функционального использования английского языка как средства познавательной деятельности в профессиональной области. Исследуется выполнение образовательной задачи формирования функциональной грамотности у студентов старших курсов высших учебных заведений технических специальностей. В качестве реальных объектов, входящих в круг функциональной грамотности, рассматриваются такие источники информации как аутентичные профессионально направленные тексты на английском языке. Внимание сосредоточено на решении проблемы организации обучения студентов старших курсов, магистрантов и аспирантов инженерных специальностей профессиональной коммуникации, осуществляя познавательную деятельность в специальных технических областях. При отборе содержания обучения целесообразно представить особенности современного научного функционального стиля английского языка в комплексе упражнений. Авторы указывают на необходимость учитывать лексико-грамматические

¹ <http://istina.msu.ru/profile/Repkinaludmila/>

трудности, часто встречающиеся в научных статьях, а также лексические конструкции и речевые обороты, характерные для современного научного дискурса, профессиональной коммуникации. Оптимизация учебной деятельности по освоению иностранного языка исследуется в работе с учетом возможностей размещения учебных материалов в электронной образовательной среде университета, что позволяет лучше организовать самостоятельную работу и эффективно использовать бюджет учебного времени.

Ключевые слова: научный стиль; овладение языком; электронный учебно-методический комплекс дисциплины; инженерная деятельность; учебное пособие; студент аспирантуры; выпускник вуза

Введение

Изучение иностранных языков является интегральной частью подготовки кадров высшей квалификации. Основная направленность аспирантского курса — научить будущего ученого свободно пользоваться оригинальной научной литературой по специальности, использовать технологии научной коммуникации на иностранном языке.

Извлечение специальной информации и последующее обобщение, понимание функций языковых элементов в тексте — это задачи подготовки современного молодого ученого. Знание языковых особенностей, характерных для научного стиля, умение владеть речевыми стратегиями устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования на иностранном языке дает возможность вести профессиональную и научную деятельность.

1. Характеристика научного стиля как основание для отбора содержания обучения

В основе научной коммуникации лежит функциональный научный стиль. Он обслуживает научно-профессиональную сферу деятельности. Для научного стиля, реализующего теоретическое мышление, характерно наличие стилевых доминант, отражающих типичные стандартизированные характеристики, общие для каждого научного текста [1]. К ним можно отнести: объективность, обобщенность, логичность и доказательность, а также точность и ясность. Эти стилевые черты являются результатом стилеобразующих экстралингвистических факторов, которые определяют употребление определенных языковых и речевых средств. Этому стилю присущи монологический характер, аргументированность, лаконичность, однозначность и строгий отбор языковых средств. Основными способами построения научного текста являются сообщение (описание, повествование) и рассуждение (определение, объяснение, умозаключение).

Так, описание помогает вообразить предмет речи, его особенности, признаки, функции. Описание помогает вообразить предмет речи, его особенности, признаки, функции. Пример описания демонстрирует отрывок из научно-технической статьи, отобранный для практических занятий со студентами, обучающимися по специальности «Технологии обработки материалов» в магистратуре.

Disassembly of automotive vehicles

“Selective disassembly targeting on singling out hazardous or valuable components is an indispensable process in automotive recycling. It is a systematic approach that allows removal of a component or a part, or a group of parts or a subassembly from a product (i.e. partial disassembly); or separating a product into all of its parts (i.e. complete disassembly) for a given purpose. For instance, dismantler removes subassemblies such as engine, transmission, wheels, radiator, catalytic converter,

gasoline, fuel tanks, fluids, tires, batteries and air bags from the vehicle for their value or because the shredder requires their removal.”

(Jirang Cui, Hans J. Roven “Recycling of automotive aluminum”. // Transactions of Nonferrous Metals Society of China 20 (2010) p. 2060).

Пример рассуждения демонстрирует средства выражения объяснения, умозаключения, включающие устойчивые клише, вводные слова, союзы:

It is noteworthy (заслуживает внимания) — выполняет функцию выделения последующих признаков, фактов, данных;

Even with (даже при) — выполняет условно-противопоставительную функцию;

Moreover (кроме того) — выделяет последующие признаки, факты, которые передают точку зрения автора;

Thereby (таким образом), *as* (поскольку) — выражают связи причины и следствия.

“It is noteworthy that at fine depth of cut in UPM, the negative rake angle and plowing mechanism promote the BUE formation. Even with a paltry amount of BUE, the rake angle and correspondingly the cutting force are altered substantially. Moreover, the brittle structure in BUE is either swept away as the chip flows up the tool or would adhere to the workpiece surface, thereby affecting the surface quality. As the formation and sweeping away of BUE alters the dynamic evolution the accurate frequency evaluation permits the detection of such changes at the earliest stage.”

(“Intrinsic multiplex graph model detects incipient process drift I ultraprecision manufacturing” // Journal of Manufacturing Systems 50 (2019). p. 84).

Логическое изложение материала в научном стиле создается при помощи синтаксических приемов, таких как порядок слов, повторы, специальные связующие средства, простые предложения с причастными и деепричастными оборотами и пр. Также, относительно часто встречаются сложные предложения с союзами, указывающими на связь между ними. Они выражают определенные логические отношения между частями информации: отношения следствия, логического обоснования, уточнения, пояснения, выделения частного случая, сопоставления, противопоставления, оценку достоверности высказывания и пр. Методами логической организации текста являются дедукция, индукция и аналогия.

Связанность представляет собой «скелет» любого текста. Она объединяет и скрепляет лексические и грамматические связи как внутри целого текста, так и в отдельном предложении [2]. В английском языке существует несколько видов связок между частями текста:

- эллипсис (ellipsis) — опущение слова или фразы, которые понятны из контекста;
- замещение (substitution) — замещение слова или целой фразы другим по смыслу;
- союзное соединение (conjunction) и вводные слова (adverb) — служат не только для связи придаточного предложения с главным, но и указывают на тип связи (причинно-следственная, определительная, условная и т. д.), служат для выражения умозаключения;
- лексическая связанность (lexical cohesion) выражения одной и той же идеи разными словами (синонимы, близкие по значению слова, обобщения и конкретизация).

Выражение синтаксических отношений внутри предложений ведет к использованию многочисленных причинно-следственных союзов (because, because of, since, as, so that, so as и пр.); условных (if, provided that, unless, in the case of и пр.); условно-противопоставительных,

уступительных союзов (if anything, though, even with, even though и пр.). Средства связи служат для выражения таких особенностей научной речи как логичность, обобщенность.

Этому стилю присуща деперсонализация изложения. Имеет место безличная манера изложения материала, поскольку основное внимание в работе уделяется не личности автора и его мнению, информации и аргументам. Характерно использование пассивных конструкций.

Другими чертами научного стиля в английском языке является номинальность и клишированная речь. При написании конкретного вида научной работы часто используются речевые клише, или, другими словами, дискурсивные формулы. Характерна тенденция более частого употребления существительных и сокращение употребления глаголов.

Несмотря на информационную насыщенность научного текста, для него характерна сжатость изложения материала, так называемая компрессия. Она может быть достигнута за счет определенных синтаксических конструкций:

- словосочетаний имен существительных (quality improvement, etc.);
- словосочетаний имен существительных с прилагательными (a large number), etc.);
- замены придаточных предложений причастными или инфинитивными оборотами.

Абстрагированный характер изложения также наблюдается в научной речи. Реализации отвлеченно-обобщенности служит и другой тип именных групп (например: exert an influence upon, have an impact upon, make a choice, keep a record), в которых семантика предиката выражена существительным, а глагол выполняет формальные функции выражения предикативности. Данные структуры по сравнению с соответствующими глагольными сочетаниями не представляют действие, а лишь называют его. Абстрагированный характер изложения приводит к употреблению простого настоящего времени (Present Simple), которое обычно используется при описании научных фактов, явлений и законов.

2. О дискурсивной компетенции

Модель иноязычной коммуникативной компетенции, разработанная И.Л. Бим [3], получила известность и распространение в России. Автор включила в конструкт иноязычной коммуникативной компетенции языковую, речевую, социокультурную, компенсаторную и учебно-познавательную компетенции. Для наших целей интерес представляет развитие дискурсивной компетенции студентов старшего этапа обучения (магистратуры и аспирантуры). Согласно общеевропейской модели иноязычной коммуникативной компетенцией называют способность использовать соответствующие стратегии общения и интерпретации текстов. Так, представители негуманитарных наук протоколируют опыт. Создаются первичные тексты. Научные тексты возникают, когда эти протоколы обобщаются. В гуманитарных науках тексты служат предметом исследования. Над первичными текстам как объектом исследования надстраиваются вторичные тексты как результат анализа.

Российский термин «речевая компетенция» выступает синонимом понятия «дискурсивная компетенция», включает в себя языковую компетенцию и реализуется в четырех основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме. В словаре методических терминов речевая компетенция определяется как «владение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка и умение пользоваться такими

способами в процессе восприятия и порождения речи»². Входит в состав коммуникативной компетенции. Под дискурсивной компетенцией понимается «способность к созданию связного речевого высказывания, соблюдая при этом тематическую организацию, когезию, когерентность, риторическую эффективность и логику в рамках реальной ситуации общения и адекватного ей функционального стиля» [4, с. 75]. Когезия (cohesion) — сцепление, единство, категория интеграции, которая носит логико-языковой характер. Средствами лексической и грамматической связи между предложениями когезия обеспечивает смысловую связь между частями текста. В небольших по объему текстах когезия обеспечивает интеграцию.

Когерентность (coherence) текста — логичность, последовательность.

Следующий отрывок из научно-технического текста демонстрирует целостность текста при соблюдении принципа когерентности, который обеспечивается когезией.

“This is especially important for time-lapse imaging, for instance when looking at the propagation of damage in a sample previously subjected to impact (e.g. compression or fatigue after impact). Alternatively, laminography can be used to examine extended panels. Similarly to tomography, when laminography is performed multiple projections are collected each one illuminating the object from different angles.” “Therefore, to inspect the other planes the object is moved vertically, acquiring images in correspondence of multiple focal planes. In the case of synchrotron laminography a different arrangement is used where the source and the detector are stationary and the axis of rotation of the sample is inclined by the so-called laminography angle. It is possible to undertake laminography applying laboratory X-ray CT systems by positioning the sample inclined with respect to the principal ray of the X-ray cone-beam.”

(“X-ray computed tomography of polymer composites” / Composites science and technology. P. 308).

В данном абзаце наблюдаются разнообразные союзы, устойчивые обороты, клише, которые обеспечивают целостный, рационально-логический строй научной речи. Разнообразные союзы, устойчивые обороты, клише, так называемые маркеры, обеспечивают смысловую связь между различными частями в предложениях, между предложениями или абзацами и являются одним из средств когезии.

Especially important — маркер, передающий стилевое решение автора с использованием оценочной лексики эмоционально-экспрессивного характера

For instance, e.g. — маркер иллюстрации, который участвует в организации текста.

Alternatively (кроме того, к тому же) — выделение последующих признаков, фактов, маркер, который передает точку зрения автора.

Similarly to — подобно случаю с, как и в случае с — сравнение последующего изложения с предыдущим.

Therefore — связь причины и следствия общего характера.

In the case — выражает условие.

It is possible — передающий значение информации.

Также могут привлекаться слова с заместительной функцией: местоимения, существительные (вопрос, проблема, момент и т. д.).

² Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. — М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с. — с. 251.

Целью научного дискурса является синтез новых знаний, процесс и результат интерпретации научных знаний [5]. К ценностям научного дискурса можно отнести стремление к поиску истины, чистоту исследования, уважение к мнению другого, уважение к историческим, статистическим данным, умножение знаний и доказательство их объективности [6]. Стратегии научного дискурса определяются его задачами:

- формулировка актуальности и определение проблемы исследования;
- выделение предмета и объекта исследования;
- обоснование выбора методов исследования;
- формулировка рабочей гипотезы исследования;
- формулировка цели исследования;
- описание истории вопроса;
- разработка модели и типологии и т. п.;
- экспериментальная проверка представленных новых знаний;
- анализ качественных и количественных данных эксперимента;
- интерпретация данных эксперимента;
- практическое значение полученных новых данных.

3. Научный стиль и академический английский

Кроме научного дискурса, во многих работах можно встретить термин «академический дискурс». Академический дискурс сочетает и научный, и учебный тип дискурса. Научный дискурс включает тексты, отвечающие целям научной и профессиональной коммуникации и представляющих научное знание. Учебный дискурс включает тексты дескриптивного характера, отвечающие образовательным целям. Однако, цели у двух дискурсов разные. Так, к жанрам академического дискурса можно отнести резюме, различные типы эссе, рефераты, курсовые работы. Таким образом, образовательная цель является доминирующей для академического дискурса. Цель — научить обучающихся писать тексты соответствующего жанра в рамках обучения академическому письму (учебному письму) как виду речевой деятельности. Основной же целью научного дискурса выступает передача научных знаний о проведенном научном исследовании в принятой в научном сообществе форме, а также обсуждение научных результатов [7]. Исходя из жанров научного дискурса в методических целях можно выделить перечень умений письменной речи обучающихся по уровням владения иностранным языком.

Следует отметить, что на уровнях B2–C2 на старших курсах высших учебных заведений (магистратура и аспирантура) доминируют умения письменной речи, составляющие научный дискурс, для которого характерен научный стиль. Некоторые умения письменной речи представлены в перечнях умений, составляющих оба типа дискурса. К таким умениям относятся: умение написания рефератов, докладов, рецензий, оформление презентаций выступлений и стендовых докладов [9]. Это объясняется тем, что при обучении в вузе студенты начинают заниматься и научной работой. И целью развития умений письменной речи выступает больше *учебная*, а не *научная* составляющая. Как показывает многолетний опыт научно-методической работы, обучение научному дискурсу не может начаться с абсолютного нуля, а является логическим и необходимым продолжением овладения академическим дискурсом.

Таблица 1

Умения письменной речи в сфере академического и научного типов дискурса, развиваемые у обучающихся на разных этапах обучения

Умения письменной речи / уровень владения иностранным языком			
АКАДЕМИЧЕСКИЙ ДИСКУРС	A2	B1	B2 C1 C2
- написание писем личного характера	+	+	
- написание различных типов эссе (повествовательного, описательного, аргументационного, сопоставительного)		+	+
- написание автобиографии	+	+	+
- составление резюме		+	+
- написание реферата		+	+
- написание текста выступления		+	+
- составление презентации выступления		+	+
НАУЧНЫЙ ДИСКУРС			
- написание аннотации		+	+
- написание реферата		+	+
- оформление заявки на участие в научном мероприятии			+
- написание научного отчета			+
- написание научной статьи			+
- написание диссертации			+

A2 — предпороговый уровень; уровень «B» — уровень самостоятельного владения языком (два подуровня: B1 — пороговый уровень; B2 — пороговый продвинутый уровень); уровень «C» — уровень свободного владения языком (два подуровня: C1 — профессиональное владение; C2 — владение языком в совершенстве) = (этапы B2–C2 = академический научный дискурс). Составлено автором на основе данных [8]

При этом не для всех обучающихся академический дискурс перейдет в научный, но в основном все обучающиеся магистратуры и аспирантуры не владеют академическим письменным дискурсом. Не все студенты лингвистических направлений подготовки, обучаясь в магистратуре и аспирантуре, владеют иностранным языком на уровне B2 и выше. В этой связи многим из них необходимо будет овладеть научным дискурсом, фактически не имея достаточной подготовки в академическом дискурсе.

4. Проблема учебных материалов и их обновления

Иноязычная коммуникативная компетенция должна быть реализована с помощью обновления содержания учебно-методических материалов. Выявление типологических особенностей учебника интересующей нас дисциплины как вида учебной литературы, отличающих его от других видов и типов учебной литературы, считается актуальной задачей. Нами были рассмотрена учебная литература для аспирантов и магистрантов (в количестве 60 единиц), изданная за период с 1985 по 2021 гг. Все учебные издания можно условно разделить на группы:

1. Учебные пособия для магистрантов и аспирантов — 15 %.
2. Учебные пособия для аспирантов — 35 %.
3. Учебные пособия по работе с научной статьей — 5 %.
4. Учебные пособия по изучению научного стиля — 15 %.
5. Обучение аннотированию и реферированию — 8 %.
6. Словари научно-технической лексики, пособия по различным языковым аспектам — 15 %.

Однако в данном обзоре специальной литературы не представлены мультимедийные учебные материалы для обучения магистрантов и аспирантов. Преобладающее количество учебных пособий направлено на изучение и освоение функционального научного стиля английского языка. Следует отметить, что преобладающая часть учебных пособий была издана в 2005–2014 годах и далее не обновлялась и не переиздавалась.

Учитывая вышеизложенное, можно сделать вывод о том, что разработка нового поколения учебных материалов с использованием ИКТ является актуальной задачей. Разработка современного сетевого мультимедийного курса может позволить решить проблему обновления учебных пособий для специалистов инженерного профиля. Учебник, упорядочивая систематизируя знания, выступает, по мнению В.А. Канке, в роли навигатора и «центра концентрации знаний» [10, с. 46]. Теория учебника рассматривается в современной дидактике как самостоятельный раздел теории содержания образования. В теоретическую концепцию учебника заложены следующие положения:

- учебник — модель существующей системы обучения;
- в учебнике материализуются цели обучения путем реализации конкретных задач;
- в учебнике материализуются принципы обучения, такие как принципы индивидуализации, иллюстративности, интерактивности, осмысленности, междисциплинарных связей, принцип экономности изложения учебной информации;
- учебник охватывает все компоненты содержания обучения: темы, ситуации общения, языковой и речевой материал, процессуальный аспект, упражнения, предусматривается интеграция страноведческого и социокультурного аспектов во все компоненты содержания обучения [11]. Следует обратить внимание на принцип сотрудничества со студентами при создании учебных материалов, включая отбор содержания. С точки зрения методики мультимедиа является эффективной образовательной технологией благодаря качествам интерактивности, гибкости и интеграции различных типов учебной информации, а также учету индивидуальных особенностей студентов [12].

Смена образовательных приоритетов ведет, по мнению Е.Г. Таревой [13], к пересмотру функциональной направленности учебных пособий. Ключевыми функциями становятся:

- деятельностная функция, предполагающая обучение социальному взаимодействию;
- развивающая функция, направленная на формирование психических свойств личности;
- организационно-процессуальная функция, обеспечивающая процесс обучения и учения;
- информационная функция, представляющая учебник не как источник знаний, но и как средство удовлетворения познавательных потребностей;
- самообразовательная функция, способствующая развитию автономной деятельности;
- интегрирующая функция, демонстрирующая взаимосвязи предметов и дисциплин;
- социально-педагогическая функция, формирующая мировоззренческие основы и опыт социальной деятельности;

- мотивирующая функция, стимулирующая интерес к предмету.

Таким образом отмечается тенденция перевода учебника из разряда источника информации в средство познания и саморазвития. Можно вывести следующие обобщенные типологические особенности учебника как типа учебной литературы:

- целостное (системное и концептуальное) представление предметного содержания;
- координация деятельности учителя и учащихся, управление процессом обучения и усвоения;
- выработка необходимых умений и навыков, формирование компетенций и опыта самостоятельной творческой деятельности.

Ориентируясь на основные характеристики модернизации содержания образования (изменение целей, подготовка к самостоятельному решению проблем, формирование понимания окружающего мира, расширение содержания образования, личностная ориентация, применение информационных технологий и пр. Следующими принципами создания современного учебника являются: фундаментальность, генерализация, структурированность, междисциплинарность, технологичность, модульный принцип построения, использование ИКТ [14]. Принципы обучения, выдвинутые Е.И. Пассовым [15] и его научной школой, такие как ситуативность, мотивированность, целенаправленность, индивидуальность, новизна, речемыслительная активность, информативность, эвристичность речевых действий, функциональность, проблемность, приравниваются к основополагающим принципам современной теории учебника ИЯ. Однако, в теории учебника, как отмечает Хуторской А.В. [16, с. 16], принципы и требования к его созданию часто подменяются общими принципами обучения, которые определяют такие характеристики, как:

- организации видов речевой деятельности, отражении иноязычной культуры;
- деятельностный подход, определяющий целенаправленность и мотивированность;
- коммуникативность как основа всей технологии обучения.

Есть все возможности актуализации и обновления содержания учебных материалов с учетом происходящих изменений и условий обучения. Имеется запрос на изменения изучения иностранного языка с целью достижения максимальной эффективности работы с иноязычными профессионально ориентированными ресурсами, необходимыми для осуществления исследовательской деятельности [17].

Заключение

Актуальность отражает оценку потребности в методическом обеспечении и дистанционного обучения, и поиска резервных возможностей решения текущих проблем обучения в вузе, поскольку часть магистрантов и аспирантов работают на производстве или проводят исследовательскую работу за пределами университета. Отбор содержания учебных материалов целесообразно производить из сетевых англоязычных инженерных ресурсов, что соответствует современным нейрофизиологическим и психическим особенностям обучаемых, которые с ранних лет уже привыкли к манипулятивности, интерактивности и преобладанию аудиовизуального способа предъявления информации. Поскольку электронный инженерный дискурс имеет мультимедийный характер, и студенты постоянно работают в мультимедийной среде, то и обновленные учебные материалы следует выполнить в мультимедийном формате. Методика модульного построения курса позволит структурировать курс на смысловые

тематические учебные блоки с учетом возможности индивидуализации обучения и реализации конкретных учебных задач. Модули как шаблоны можно наполнять профессионально ориентированным контентом для конкретного направления подготовки учебной группы. Сменные учебные модули или банк модулей для работы в формате ДО придадут курсу универсальный характер, также и для работы со студентами старших курсов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальперин И.Р. Стилистика английского языка / И.Р. Гальперин. — М.: Высшая школа, 1977. — 313 с.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. — М.: КомКнига, 2004. — 144 с.
3. Бим И.Л. Личностно-ориентированный подход — основная стратегия обновления школы / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. 2002. № 2. С. 11–15.
4. Попова Н.В. К вопросу о развитии дискурсивной компетенции / Н.В. Попова // Иностранные языки в школе. — 2011. — № 7. — С. 74–80.
5. Ахтаева Л.А. Научный дискурс как специфическая разновидность дискурсивной деятельности / Л.А. Ахтаева // Молодой ученый. — 2010. — № 7. — С. 144–150.
6. Самарская С.В. Языковая реализация специфических черт научного стиля в английской письменной речи / С.В. Самарская // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. — 2018. — № 3(31). — С. 163–169.
7. Ivanova L., Repkina L. Intellectual operations development through language acquisition at a technical university. The Journal of teaching English for specific and academic purposes. — 2021. — 9(1). — P. 85–98. UDC: (811.111+378.014.3):(616:036.21). <https://doi.org/10.22190/JTESAP2101085I>.
8. Амерханова О.О. Обучение письменному научному дискурсу в целях обучения иностранному языку в аспирантуре // Вестник Тамбовского университета. Серия Гуманитарные науки. Тамбов, 2016. Т. 21. Вып. 10(162). С. 44–55. DOI: 10.20310/1810-0201-2016-21-10(162)-44-55.
9. Якушев М.В. Типологические особенности учебника как вида учебного издания / М.В. Якушев // Ученые записки Орловского государственного университета. — 2014. — № 4(60). — С. 398–412.
10. Канке В.А. Философия учебника: монография / В.А. Канке. — М.: Университетская книга, 2007. — 118 с.
11. Витлин Ж.Л. Теоретические и методические основы учебников первого иностранного языка для вузов // Иностранные языки в школе. — 2007. № 3. — С. 45–50.
12. Балалаева Е.Ю. Положительные и отрицательные аспекты электронных учебных изданий / Е.Ю. Балалаева // Современные научные исследования и инновации. — 2014. № 8. — Ч. 2 — URL: <https://web.snauka.ru/issues/2014/08/36423> (дата обращения: 19.01.2022).

13. Тарева Е.Г., Казанцева Е.М. Деятельностно-компетентный подход к созданию учебных пособий для подготовки бакалавров / Е.Г. Тарева, Е.М. Казанцева // Вестник МГПУ. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование». — 2011. — № 2(8). — С. 65–77.
14. Лутфуллина Г.Ф., Галиахметова А.Т. Реализация цифровых интерактивных технологий в процессе преподавания иностранного языка как условие повышения эффективности формирования глобальных компетенций в вузе / Г.Ф. Лутфуллина, А.Т. Галиахметова // Вестник педагогических наук. — 2022. № 1. — С. 133–137.
15. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. — М.: Высшая школа, 1989. — 276 с.
16. Хуторской А.В. Место учебника в дидактической системе / А.В. Хуторской // Педагогика. — 2005. — № 4. — С. 10–18.
17. Коряковцева Н.Ф. Роль и статус иностранного языка в профессиональной подготовке инновационных кадров // Вестник МГЛУ. (Сер. Образование и педагогические науки). — 2019. Вып. 1(830). — С. 20–31. URL: http://libranet.linguanet.ru/prk/Vest/1_830.pdf (дата обращения 17.01.2022).

Repkina Liudmila Ivanovna

Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russia
E-mail: repkinaludmila@gmail.com
RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=749860

Ivanova Liudmila Ivanovna

Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russia
E-mail: isi_53@mail.ru

Scientific style as the subject of language acquisition and postgraduate research

Abstract. The article is devoted to the content updating and the issues of study guide elaboration for graduate and postgraduate students. Special attention is given to the lack of modern study guides focused on scientific style teaching. The locus of scientific style in postgraduate training is discussed in this paper. Thorough analysis of the literature available on this subject gives evidence that scientific style is not the object of teaching students at a technical university. The aim of any postgraduate course should determine the syllabus. That is why the fundamentals of scientific discourse should be integrated into the study guide. Style features are regarded as the basis for content selection. The texts derived from the journals dated back to the last decade would be a good example of style to follow. The choice of speech patterns in particular field of science is important. The authors give reasons in favour of scientific discourse rather than Academic English. They should be arranged in exercises. The updated study guide is required to be electronic. LMS Moodle 3.2 is the appropriate place to accommodate the updated study guide for scientific purposes and to make it interactive. This approach would save time and efforts at language acquisition by graduates and postgraduates. The authors believe the quality of student scientific communication will be improved.

Keywords: scientific style; language acquisition; electronic educational-methodical complex; engineering; study guide; postgraduate students; graduates